

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

March 7, 2021 & March 14, 2021  
No. 10 & 11

## THIRD & FOURTH SUNDAY OF LENT

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

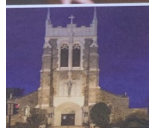
### Nawracajcie się i wierzcie w Ewangelię

Post  
fasting

Modlitwa  
prayer

Jałmużna  
almsgiving

## 3rd & 4th Sunday of Lent



Kampania  
Finansowa 2021  
**rozpoczęta**  
dołącz się do nas!  
Bóg zapłać!  
Thank!

### This is OUR CHURCH

When you support the Catholic Appeal  
you support us.

51 ministries serving 280 parishes,  
100 Catholic schools and 144 communities.



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

#### MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.**

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish) 3:00 pm (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

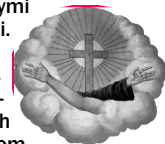
parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

#### OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Ewa Supronik - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Monika Danek - kl.3,4;

Małgorzata Liebig-Malupin - kl.5 ;

Eugeniusz Bramowski - kl. 6, 7; O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Magda Kasperkiewicz, Danuta Daniels - zastępcstwa;

Monika Danek - koordynator

### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

### ◆ Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall

Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355

Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355

For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)

◆ **Ministranci / Altar Servers** - Mr. Eugeniusz Bramowski, tel. 781-871-2991. Zapraszamy **nowych** kandydatów.

◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910

◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485

### ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**

*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*

Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962

◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**

Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649

◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -

Władysław Biernat, tel. 781-267-9946

◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**

Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -

Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish**

**American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -

Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596

◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -

Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656

◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.

◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Lucy Willis, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.

◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.

◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606

◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org);  
[contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962

## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

### Saturday, March 6, 2021

8:30 am (P) † *Za dusze w czyściu cierpiące - Marianna*  
4:00 pm (E) † *Gregory & Franciszka Murawski-Granddaughter*  
7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Karoliny*  
*i Haliny w dniu urodzin - Własna*

### SUNDAY, March 7, 2021 (Third Sunday of Lent)

8:00 am (P) † *Józef Pawlik - Dzieci*  
9:30 am (E) † *Lila Prończuk (2 anniv.) - Husband & family*

11:00 am (P) † *O dar życia wiecznego dla Żołnierzy*  
*Wyklętych - Weterani Pl.# 37*

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze*  
*św. w intencji:*

† *Rafał Eliminowicz - Mama i brat z rodziną*

† *Aneta Folga - Ela i Wojtek Sokolowski z rodziną*

3:00 pm (P) † *Helena Parda - Anna i Edward Milczarek*

### Monday, March 8, 2021

7:00 am (E) † *Henryk Zawadzki - Wife and son*  
8:00 am (P) † *Katarzyna Busyk - Rodzina Kowalczyk*

### Tuesday, March 9, 2021

7:00 am (E) † *Joseph, Franciszka Załęski & brother Adam*  
*-Family*

8:00 am (P) - *O Boże błog., dary Ducha Św. i zdrowie*  
*dla wnuka Dominika w dniu 22 urodzin - Babcia*

### Wednesday, March 10, 2021

7:00 am (E) † *Janina Sadowska - Maria Dachtera*  
7:00 pm (P) † *Janina Sadowska - Rodzina Nowak*

### Thursday, March 11, 2021

7:00 am (E) - *For spiritual, mental & physical well being*  
*for Paul & Carolyn Luzaitis & family*  
*- Christina and Thomas*

- *Za Parafian / For Parishioners*  
7:00 pm (P) † *Konstanty i Regina Brzeziński - Córka z rodziną*  
† *Stanisław Kocięba - Rodzina Marczuk*

### Friday, March 12, 2021

7:00 am (E) † *Valerija Aukstikalnis (3rd anniv.) - Daughter Rima*  
7:00 pm (P) † *Bogna Kepczyński - Marta i Andrzej*

### Saturday, March 13, 2021

8:30 am (P) † *Marek Leliwa - Dyrekcja i Pracownicy Szkoły*  
*Języka Polskiego*

4:00 pm (E) † *Daniel Londono - Lucy Willis*  
7:00 pm (P) - *Za dusze w czyściu cierpiące, za zmarłych*  
*z rodziny i o Boże błog. dla Rodziny Kozak*  
*- Lilia i Tadeusz Kozak*

### „PAN Z WAMI” / „MISSALETTE”

Z racji pandemii w kościele nie możemy używać żadnych książek. Można je jednak używać indywidualnie. Zakupiliśmy książki na ten rok. Są do nabycia w biurze parafialnym. Cena \$10. Zakupioną książkę powinno się podpisać i stanąć się ona własnością osoby kupującej.

Due to pandemic we can't use books in the church. We bought some for personal use. You can purchase them from the parish office and bring to church every time for personal use. Please sign them. The price is \$10.

### WITAMY NOWYCH PARAFIAN / WELCOME NEW PARISHIONERS

P.S. Jeśli jesteś nowy/nowa i chciałbyś/chciałabyś zostać częścią naszej Wspólnoty przedstaw się Proboszczowi- Ojcu Jurkowi.

### SUNDAY, March 14, 2021 (Daylight Saving Time!!!)

8:00 am (P) † *Helena Pawlik (21 R.) - Dzieci*  
9:30 am (E) † *Felix & Eva Puszek- Bielański Family*

11:00 am (P) † *Marian Ubowski - Synowie Jan, Ryszard i Steven*  
*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św.*  
*w intencji:*

- *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla Krystiana*  
*- z racji urodzin i łaski dla jego rodziny - Rodzice*

3:00 pm (P) † *Janina Stryjewska, Feliksa Kaplon - Mąż i zięć*

### Monday, March 15, 2021

7:00 am (E) † *Charles J. Rolak - Sister & brother*  
8:00 am (P) † *Regina i Edward Suski - Córki*

### Tuesday, March 16, 2021

7:00 am (E) - *For spiritual, mental & physical well being*  
*for Mark & Ifigenia Luzaitis & family*  
*- Christina and Thomas*

8:00 am (P) † *Krzysztof Dachtera- Mama*

### Wednesday, March 17, 2021 St. Patrick Feast

7:00 am (E) - *For successful treatment, return*  
*to good health & blessing for the family - Siblings*  
7:00 pm (P) - *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą*  
*o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa*  
*i naszej Parafii i ducha wzajemnego*  
*wyrozumienia i przebaczenia*

### Thursday, March 18, 2021

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*  
† *Joseph & Mary Maciora - Joseph*  
7:00 pm (P) † *Stanisław Gubała (R.), Bronisław Nowak - Dzieci*  
† *Edward Pawłowski (13 R.),*  
*Sabina i Józef Chodkowski - Krysia z synem*

### Friday, March 19, 2021 St. Joseph Feast

7:00 am (E) † *Czesław i Maria Baclawski - Family*  
7:00 pm (P) † *Barbara Kargul (R.) i Jan Ozga (28 R.) - Rodziny*

### Saturday, March 20, 2021

8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Genowefy*  
*i Jana Kotowski - Synowie*  
4:00 pm (E) - *Thanksgiving Mass for the graces received*  
*and for the future blessing of God for Marek*  
*- Family*  
7:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i opiekę Matki Bożej*  
*dla Aliny i Jana oraz Jagody i Zbigniewa*  
*- Zuzia i Adam z rodzicami*

### SUNDAY, March 21, 2021 (Fifth Sunday of Lent)

8:00 am (P) † *Józef Marciniak - Alicja z rodziną*  
9:30 am (E) - *God's blessing & health for McDaniel Family*  
*- Self*

11:00 am (P) † *Grzegorz Puricelli (R.) - Mama i siostra Robin*  
*Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza*  
*św. w intencji:*

† *Jan Mogielnicki - Córka Monika*

3:00 pm (P) † *Za zmarłych z Rodzin Stojanowskich i Pokorskich*  
*- Lucy Willis*

**HAND SANITIZER** - zachęcamy wszystkich do noszenia personalnych 'hand sanitizers'. Tak jak nosimy chusteczki do nosa, tak powinniśmy mieć personalny 'hand sanitizer'. Dziękujemy!





### MIŁOŚĆ DO BOGA TO KONKRETNE WYZWANIE

Trwa Wielki Post – czas przygotowań do obchodów najważniejszego wydarzenia naszej wiary, Paschy i Zmartwychwstania Pana Jezusa. Zgodnie z wielowiekową tradycją w tym okresie rozważamy Świętą Mękę Pana Jezusa i pokutujemy za nasze grzechy, które przecież są powodem cierpienia Zbawiciela. Zastanawiając się nad przyczyną naszych upadków, nieustannym powtarzaniem się naszych win, warto zadać sobie pytanie, czy rzeczywiście kochamy Pana Boga i czy zawsze stawiamy go na pierwszym miejscu. Znamy przecież katechizm Kościoła Katolickiego, który tak mówi o sensie naszego istnienia: **Pan Bóg stworzył człowieka, aby Go znał, czcił, kochał i służył Mu, a przez to osiągnął szczęście wieczne.** Zasadnicza jest tu miłość do Boga, z której wypływają: cześć, zaangażowanie w służbę i chęć poznawania Przedwiecznego. Co jest oznaką miłości? To już przeczuwają dzieci, a dobrze wiedzą nastolatki i starsi - chęć stałego obcowania z ukochaną osobą. Tak jest w stosunkach między ludźmi, ale także w odniesieniu do Boga. **Nie możemy uważać się za prawdziwych chrześcijan, jeśli unikamy uczestniczenia w Mszach Świętych.** Codzienny, a nawet całodzienny kontakt to modlitwa, czy to w formie pacierza, Różańca, adoracji, czy też krótkich westchnień do Boga - aktów strzelistych, które są nie do przecenienia, gdy nadmiar obowiązków nie pozwala nam na dłuższą rozmowę ze Stwórcą. Sam Pan Jezus życzy sobie, byśmy chętnie rozważali Jego Mękę. Mówił o tym podczas licznych objawień, między innymi św. Faustynie Kowalskiej. To zresztą zrozumiałe. Wydarzenia Wielkiego Czwartku i Wielkiego Piątku, czyli pasmo upokorzeń i cierpienia, które stało się udziałem Syna Bożego, to skutek Jego wielkiej miłości do nas. Przechodzenie nad tym do porządku dziennego, to znaczy odmówienie Panu Bogu, zwłaszcza w Wielkim Poście, nawet chwili, by podziękować Mu za Jego łaski, unikanie uczestniczenia w nabożeństwach pasyjnych, a już na pewno opuszczanie niedzielnych Mszy Świętych, które są uobeczeniem Ofiary Krzyża sprzed dwóch tysiącleci dowodzą, że lekceważymy sobie ten dar. A jeśli tak jest, to nie możemy liczyć, że skorzystamy z owoców Odkupienia, czyli że dostąpimy zbawienia. Gdy od kogoś otrzymamy prezent, przysługę, natychmiast dziękujemy mu za doznane dobro. Wdzięczni opowiadamy o tym wszystkim znajomym. *Dlaczego więc, gdy chodzi o wielki dar, jakim jest zbawienie, tak często lekceważymy dobrego Pana Jezusa?* Warto pomyśleć co by było, gdyby Chrystus Pan nas nie odkupił, hojnie szafując Swoją Krwią. Niebo nadal pozostawałoby dla nas zamknięte. Przychodząc na ten świat mielibyśmy przed sobą perspektywę kilkudziesięciu lat wegetacji w nieprzyjnym, pozbawionym miłości świecie, a po śmierci męki wieczne. Tak, Zbawienie to nie jakiś oderwany od rzeczywistości akt, lecz coś, co dotyka nas osobiście. Pamiętajmy o tym wszystkim zwłaszcza w okresie Wielkiego Postu. **Dziękujmy Bogu za wielki dar Odkupienia. Bądźmy w stałym kontakcie z Panem Bogiem. Poświęcajmy Mu czas, uczęszczając na nabożeństwa Drogi Krzyżowej i Gorzkich Żalów, Wielkopostnych Rekolekcji, rozważajmy Jego Mękę na podstawie Pisma Świętego lub pobożnych dzieł literatury religijnej. Trwajmy na modlitwie i pamiętajmy o trzech filarach Wielkiego Postu: o modlitwie, poście i jałmużnie. Tylko dobrze duchowo przeżyty wielkopostny czas wypełni nasze serca prawdziwą radością Zmartwychwstania Jezusa, w którym to zmartwychwstaniu zakotwiczone jest nasze zmartwychwstanie!**

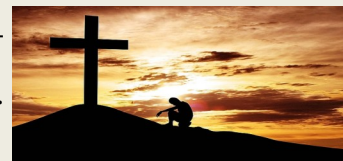


### WHAT IS LENT ALL ABOUT?

#### L E N T = "Less Eats No Treats"

Lent, the forty days in the liturgical year that lead up to Easter. For Christians, Lent is not a celebration of nature; rather, it is a process of prayer and spiritual renewal looking to a time budding with new spiritual life and hope. The Lenten season is an opportunity to cultivate the interior life through spiritual exercises and practices. *In the early church new believers were baptized into its fellowship once a year on Easter.* Leading up to their baptism a period was set aside for their formation in the faith. In their baptism they would signify their death to the power of evil and their call to be risen into new life in Christ, who overcame the power of death on the first Easter. In time the whole community of the faithful came to experience this season as a time for growth in faithful discipleship. Lent emerged as a time when both new converts, as well as the body of believers, would join more closely with the living, dying, and rising of Jesus. Thus, in today's Church, as in the early Church, Lent is meant to be experienced as a time for the making of disciples. Rather than being a forty-day endurance test, or a bleak and restricted time, Lent is a quality season. It is a time of rediscovery, a golden chance to open ourselves more deeply to the beauty and power of the dying and rising to new life in Jesus. It is a time to ponder the reality of the death and resurrection and to allow it to soak into our deepest parts. Lent is the time for new life and hope. In the Lenten season, self-examination is crucial. An individual's response to the call for purposeful reflection on one's need for God is an important factor in choosing how one will observe Lent. We have all the guidelines we need in the Liturgy of Ash Wednesday: Prophet Joel said - "Rend your hearts, not your garments". Psalm 51 said- "A clean heart create for me, O God, and a steadfast spirit renew within me". Saint Paul in the second letter to The Corinthians said- "Behold, now is a very acceptable time; behold, now is the day of salvation". Saint Matthew in his Gospel instruct us: "When you give alms, do not let your left hand know what your right is doing, so that your almsgiving may be secret... When you pray, go to your inner room, close the door, and pray to your Father in secret... When you fast, anoint your head and wash your face, so that you may not appear to be fasting except to your Father who is hidden". And then we were signed with the ashes: **"Repent and believe in the Gospel."** Lent is turning away from sin, practicing almsgiving, prayer and fasting in secret. And these are not just external acts but reflected as changes in the heart. And this needs to be done now, no procrastination. There is no other acceptable time than the present moment. **To get to Easter we must carry our cross with Christ, enter death with Christ, to rise again with Him.** We should have a clear plan for Lent. What areas do we need to make changes? What ways are we going to practice self-denial? What tweaks or changes or additions to our prayer life? **What will be our main penance that we will work on during Lent?** Once we settle on a basic program for our family, we focus on ways to remember to stick to the plan. **What can remind us about our Lenten resolutions?** How to keep the momentum through the 40 days? We can adopt APPS plan. A = Almsgiving and Good Works, P = Prayer and Spiritual Reading, P = Penance, S = Sacrifices and self-denial. Through the centuries, Lent became characterized by practices which typify the meaning of this season. One of these is prayer.

CONTINUATION ON p. 5.



**Kolekty / Collections**

Collection March 7 will be „Fuel”.

Kolekta 7 marca będzie „Na ogrzewanie”.

Collection March 14 will be „Easter flowers”.

Kolekta 14 marca będzie na „Kwiaty na Wielkanoc”.

Kolekta / collection: 02.21.2021

First collection- \$2,787 (envelopes:\$1,615 loose:\$1,172);

Second collection - \$1,007 (envelopes: \$501, loose:\$506)

Kolekta / collection: 02.28.2021

First collection- \$1,880 (envelopes:\$850, loose:\$1,030);

Second collection - \$1,026 (envelopes: \$549, loose:\$477)

**DONATIONS**

Church donation by: Marianne Munsey-\$200, Lude Rose Tel-fort -\$100.

In memory of Helena Parda by daughter Maryann -\$100; In

memory of Charles J. Rolak -\$200; In memory of Janina Sa-dowski by Jacqueline Fitzpatrick -\$20.

Donation for Missions in Kenya - anonymous -\$300

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR ALL  
YOUR GENEROUS HEARTS!**

Lent invites us to step aside from the busyness of our daily life, the many things that clutter and crowd our life to get in touch with the self and at a deeper level, with the Spirit of God within. Essentially, prayer is attention to God; it places us in a posture of listening. Amidst all the noise and tumult of our daily life, Lent encourages us to experience a new depth of prayer, an authentic attentiveness to God through which we learn to be strong in the Lord and in the power of his might. Second practice associated with this season is fasting. **Fasting** signifies a willingness to free ourselves from the desires, ambitions, and pursuits that center on the demands of the self. It points to a willingness to be freed from the self-centeredness that drives so much of our life to experience more fully the liberating power of Christ. **Fasting reminds us of the truth that the deepest hunger in our lives must be the hunger for God.** Third practice is **almsgiving**. True hunger for God leads to the giving of ourselves to others. Lent calls us to a greater compassion for others, especially the poor and needy. It invites us to examine ourselves honestly on how subtly we have accepted society's addiction to possessions, to affluence. Through the days of Lent we are encouraged to focus our eyes on Jesus, who gave his whole life in faithfulness to God, giving his life totally out of love for all. As we keep that clear focus, we join our life in the loving intention of Jesus to give himself for all. Lent is a shining opportunity for experiencing “the unsearchable riches of Christ”, a time for spiritual growth so that we might walk in newness of life. Here we have a few practical suggestions for observing Lent: Take a daily “Time Out” for God. Go to a quiet place, light a candle, and read the Bible; read a book about God; write a thankfulness journal; spend time listening to God, rather than speaking to Him. During Lent time practice fasting set aside one day a week on which you will go without one meal, and spend an equivalent time intentionally seeking God's presence with you. *During Lenten season practice almsgiving: give up eating/drinking something that you like and/or give up watching television or some other activity and donate the money saved and time saved; give money to Lenten outreach projects of our parish; visit someone who is a shut-in, ill, alone, or otherwise needs a friendly visit; Invite someone who lives alone to have a meal with you and your family or cook and deliver it to shut -in person. During Lent try to reduce the amount of unnecessary noise to be able to hear the still, small voice within us. There should be less TV and music so our ears will hear more silence. This season's liturgical music is usually serene and quiet. Take a look at the Cross of Jesus...*

**Please pray for the sick, homebound and hospitalized.**

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Rafał Michałek, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, John DeNoble, Noreen Curtain, Vento Mildred, Ann Kineavy, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Holly O'Hara, Czesław Grochal, child - Maliah, Jurek Polak, Tadeusz Samsel, Krzysztof Korwał, Jacob Marchel, Mildred L. Vento.



**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!**

**Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

A także za naukowców, żeby z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

**P A R I S H D U E S**

Most parishes in the Archdiocese of Boston are territorial parishes. A family belongs to a territorial parish because of their address. Our Lady of Częstochowa is a personal (or ethnic) parish. To be members of this parish a family needs to join the parish. Therefore, we ask people to come to the office and register and pay dues. This is how people express their wish to continue being members of our Parish Family. Traditionally dues are paid at the beginning of lent. We ask for \$50 per adult, usually this means \$100 from a family (husband, wife and children). Families who have adult children who are living at home are asked to pay an additional \$50 per adult child who is not a full-time student.



**ZAPROSZENIE NA WIELKOPOSTNE REKOLEKCJE.** Z powodu pandemii koronawirusa nie może przybyć do nas zaproszony franciszkański misjonarz z Ekwadoru. Rekolekcje Wielkopostne wygłosi znany nam **O. Andrzej Treder** posługujący obecnie w Clifton. **Rekolekcje rozpoczną się w weekend Niedzieli Palmowej i zakończą się w Wielką Środę.** Bardzo prosimy o zarezerwowanie sobie wolnego czasu i zaproszenie bliskich i znajomych. **Tradycyjnie już w Niedzielę Palmową będziemy mieli WIELKOPOSTNĄ SPOWIEDŹ. Zapraszamy!**



## CATHOLIC APPEAL 2021

Last weekend, we launched our annual Catholic Appeal, along with all the other parishes throughout the Archdiocese.

Each year, the Catholic Appeal provides the faithful with a way to help support the ministries that support our parishes, our schools, and our communities. This is our Church, and every gift makes a difference. Please consider making your gift today by visiting [bostoncatholicappeal.org](http://bostoncatholicappeal.org). Your gift has an immediate impact on our parish and the work of our Church. Thank you in advance for your generosity!  
P.S. You can still get the envelope in the parish office.

## NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE:

**DROGA KRZYŻOWA PO POLSKU** – każdy piątek o godz. 19.30 /bezpośrednio po Mszy Św. wieczornej /  
**GORZKIE ŻALE** – w każdą niedzielę 20 minut przed Mszą świętą. Serdecznie zapraszamy do pełnego uczestnictwa i do wcześniejszego przychodzenia do kościoła, aby we Wspólnocie wiernych uczestniczyć w Nabożeństwach Wielkopostnych.

*P.S. Z racji pandemii musimy przestrzegać zaostrzonych przepisów sanitarnych. Podczas Drogi Krzyżowej w maskach pozostajemy w ławkach, utrzymujemy wymaganą odległość, nie powinno być śpiewów wspólnotowych.*

**Dziękujemy za zrozumienie!**

**SPOWIEDŹ** - powyższe ograniczenia dotyczą także sakramentu spowiedzi. Nie zaleca się spowiedzi w konfesjonalach. Osoby proszące o spowiedź powinny wcześniej skontaktować się z kapłanem. Zachęcamy też do korzystania z comiesięcznych spowiedzi pierwszopiątkowych.



## ROZLICZENIE PODATKÓW

Zaczął się czas rozliczeń podatkowych. W biurze parafialnym można otrzymać roczne rozliczenie ofiar złożonych na nasz Kościół.

## STATEMENT OF PARISH CONTRIBUTIONS

As tax season has started you can obtain a yearly statement of your contributions to our Church. Please come to the parish office or call to receive your statement.

## PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA

**Śp. Jan Prokopiuk (lat 51)**

**Śp. Mieczysław Saletnik**

Rodzinom składamy wyrazy współczucia i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

**MAY THEY REST IN PEACE!**

**Condolences to the Families.**



## PRZEŻYJ TRIDUUM Z PIĘKNĄ MUZYKĄ NASZEGO CHÓRU

Do nabycia jest płyta CD „Zawitaj Ukrzyżowany” w wykonaniu naszego chóru. Cena \$10.

## GRATULACJE DLA NASZYCH PAŃ

W poniedziałek 8 marca świat obchodzi Międzynarodowy Dzień Kobiet. Z tej okazji wszystkim Paniom z naszej parafii składamy z serca płynące życzenia. Życzymy im przede wszystkim dużo zdrowia, zadowolenia z życia rodzinnego, uśmiechu na twarzy, pogody ducha, ludzkiej życzliwości, obfitości Bożych łask i opieki Matki Bożej. Dziękujemy Wam za bycie Kapłankami domowego ogniska i za troskę o chrześcijańskie wychowanie Waszych dzieci. Gratulacje i szczęście Wam Boże!



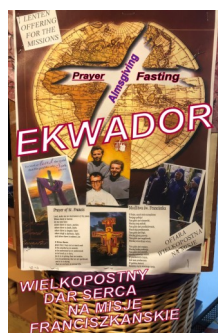
## URODZINOWE ŻYCZENIA

W dniu 6 marca dwie nasze Parafianki: **Karolina Ubowski** i **Halina Parol** obchodziły swoje 18+ Urodziny. Z tej okazji życzymy im dużo zdrowia, franciszkańskiej pogody ducha, ludzkiej życzliwości, spełnienia najskrytszych marzeń, obfitości Bożych łask i opieki Czarnej Madonny, królowej naszych serc i naszych rodzin. Otoczmy Je ludzką życzliwością i opieką. Gratulacje i sto lat życia bez koronawirusa!



## MASZ OKAZJĘ NA WIELKOPOSTNĄ JAŁMUŻNĘ

Filarami Wielkiego Postu są modlitwa, post i jałmużna. W tym roku mamy okazję wspomóc franciszkańską misję w Ekwadorze. Ostatnio otrzymałem e-mail od mojego współbrata - Ojca Marka. Poniżej jest jego tekst. Jeśli możesz złóż swój wielkopostny dar. Z góry dziękujemy i Bóg zapłać.



„Jurku

Znamy się od dawna już w seminarium.

Nazywam się Marek Szymański z prowincji gdańskiej. Od 13 lat pracuję w Ekwadorze i zajmuje się dziełami społecznymi "Alegria de vivir".

Szukam pomocy na wykończenie dzieła naszej misji Laboratorium klinicznego do analizy badań krwi i moczu.

Wiele osób mi obiecała pomoc ale nic z tego nie wyszło. Staram się o 4.000 dolarów na wykończenie i oddanie do użytku tego laboratorium w kwietniu.

Pytanie prosto z mostu czy miałbyś możliwość wsparcia nas w tym dziele tak potrzebnego w tym czasie?

Pozdrawiam i czekam na odpowiedź

Marek z Ekwadoru”